

Grupo de Trabajo

Guía para la transversalización de la perspectiva de género en la producción estadística

Workgroup

Guidelines for mainstreaming the gender perspective into statistical production

País coordinador: México
Coordinating country: México

Descripción general / General description

● ○ ● Objetivo general

Proporcionar una herramienta **metodológica** y **conceptual** que oriente la incorporación de la **perspectiva de género** en la producción de estadísticas oficiales, principalmente en aquellas temáticas prioritarias.

● ○ ● General objective

To provide a **methodological** and **conceptual** tool for guiding the incorporation of **gender perspective** in the production of official statistics, mainly in those priority topics.

| | |
|---|---------------------------------------|
|  | Argentina (INDEC) |
|  | Estado Plurinacional de Bolivia (INE) |
|  | Brasil (IBGE) |
|  | Chile (INE) |
|  | Colombia (DANE) |
|  | Costa Rica (INEC) |
|  | Cuba (ONEI, CEM) |
|  | Ecuador (INEC) |
|  | El Salvador (DIGESTYC, ISDEMU) |
|  | México (INEGI, INMUJERES) |
|  | Paraguay (INE) |
|  | Perú (INEI) |
|  | República Dominicana (ONE) |
|  | Uruguay (INE, INMUJERES) |

Informe de avance 2023 (%)

Progress report 2023 (%)

Con base en el 2° informe de GT enviado a la CEA-CEPAL, 24 de abril de 2023.

Based on the 2nd report of the WG sent to SCA-ECLAC on April 24, 2023..

| | | 2023 | | | | |
|--|-------------|--------------|--------------|------------|-------------|-------------|
| Actividades Activities | OCT 2022 | MAR March | ABR April | MAY May | JUN June | JUL July |
| Preparación de borrador integrado Preparation of an integrated draft | 100% | | | | | |
| Consulta países CEA sobre borrador Guía (5 cap.) Consultation w/countries about integrated draft (5 chapt.) | | 50% | | | | |
| ★ Incorporación de comentarios al documento Adding comments to the document | | | 40% | | | |
| 2ª entrega parcial del producto 2 nd partial delivery | | | 100% | | | |
| Documento final Final document | | | | | 0% | |

Avance de la Guía / Progress of the Guidelines

Contenido del producto final:

Consta de cinco capítulos:

1. Marco conceptual.
2. Marco normativo.
3. Institucionalidad del sistema estadístico,
4. Lineamientos para la incorporación de la perspectiva de género en las fases del proceso estadístico.
5. Desafíos regionales para la transversalización de la perspectiva de género.

Tres anexos:

1. Marcos normativos internacionales, regionales y nacionales.
2. Listado de lineamientos, guías, manuales y protocolos de los países de la región.
3. Metas e indicadores del ODS 5.

Content of the final product:

Five chapters:

1. Conceptual framework.
2. Normative framework.
3. Institutional framework of the statistical system.
4. Guidelines for gender mainstreaming in the phases of the statistical process.
5. Regional challenges for gender mainstreaming.

Three annexes:

1. International, regional and national regulatory frameworks.
2. List of guidelines, guides, manuals and protocols of the countries in the region.
3. SDG 5 targets and indicators.

Avance de la Guía

Progress of the Guidelines

Se describe el principio de **interseccionalidad** y consideraciones sobre el alcance del documento. Asimismo, se precisa que los **marcos conceptuales de género** y para la generación de estadísticas de género **se encuentran en constante evolución** y continúan en proceso de construcción.

The principle of **intersectionality** and considerations on the scope of the document is described. Likewise, it is specified that the **conceptual frameworks for gender** and the generation of gender statistics are **evolving constantly** and continue to be developed.

1 Marco conceptual

Conceptual framework

Proporciona **definiciones clave** y un **glosario** complementario, además de las diversas **estructuras temáticas** para la generación de **estadísticas con perspectiva de género**.

It provides **fundamental definitions**, a complementary **glossary**, additionally a **thematic frameworks** for **gender perspective statistics** production.

Avance de la Guía / Progress of the Guidelines

SÍNTESIS CAPITULAR
CAPITULAR SYNTHESIS

1 Marco conceptual Conceptual framework



Perspectiva de género | Gender perspective.

Es el proceso que **evalúa** las **implicaciones** de cualquier acción prevista, (legislación, las políticas o los programas), para las **mujeres y los hombres**; (...) incorporar integralmente las preocupaciones y experiencias de ambos en el diseño, aplicación, seguimiento y evaluación de políticas y programas en todas las esferas políticas, económicas y sociales, para que se beneficien por igual y no se perpetúe la desigualdad. El objetivo último es **lograr la igualdad de género** (ONU, 1999).

It is the process that **assesses** the **implications** of any planned action, (legislation, policies, or programmes) for **women and men**. It implies fully incorporating the concerns and experiences of both in the design, application, monitoring, and evaluation of policies and programs in all political, economic, and social spheres so that they benefit equally and that inequality is not perpetuated. The ultimate goal is to **achieve gender equality** (UN, 1999).



Interseccionalidad | Intersectionality.

Interacción de la **desigualdad de género con otros tipos de desigualdad** tales como etnia, raza, discapacidad, identidad de género, orientación sexual o curso de vida.

Interaction of gender inequality with other types of inequality, such as ethnicity, race, disabilities, gender identity, sexual orientation, or life course (UN Women, 2021).

Avance de la Guía / Progress of the Guidelines

SÍNTESIS CAPITULAR
CAPITULAR SYNTHESIS

2 Marco normativo Normative framework



International mandates

Between 1975 and 2021:
17 international mandates.

Regional mandates

Between 1977 and 2022:
19 regional mandates, such as: 15 Regional Women's Conferences of Latin America and the Caribbean.

National mandates

Between 1998 and 2022:
25 national mandates or regulations related to gender statistics countries of the Latin America region.

Avance de la Guía / Progress of the Guidelines

SÍNTESIS CAPITULAR CAPITULAR SYNTHESIS

3 Institucionalidad del sistema estadístico Institutional framework of the statistical system

Sintetiza la **institucionalidad de los sistemas estadísticos**, recomendaciones generales, condiciones y capacidades institucionales y demás mecanismos que utilizan las **ONE** y los **sistemas de información nacional** para la **planeación de las estadísticas de género**.

It summarizes the **institutional framework of the statistical systems**, general recommendations, institutional conditions and capacities, and other mechanisms used by the **NSO** and the **national information systems** for the **planning process of gender statistics**.



Avance de la Guía / Progress of the Guidelines

SÍNTESIS CAPITULAR CAPITULAR SYNTHESIS

3 Institucionalidad del sistema estadístico Institutional framework of the statistical system

Algunos países han dispuesto de documentos de trabajo, **normas, lineamientos, guías metodológicas** y protocolos específicos **para incorporar la perspectiva de género** en los proyectos estadísticos.

Some countries have working documents, **norms, guidelines, methodological guides**, and specific protocols to **incorporate the gender perspective** in statistical projects..



Próximos pasos/ Next steps

- Actividades programadas y observaciones.



- Upcoming scheduled activities and observations.



Vigesimosegunda Reunión del Comité Ejecutivo de la
Conferencia Estadística de las Américas de la CEPAL
3 y 4 de mayo de 2023 – Reunión virtual



¡Gracias!

Thank you!